

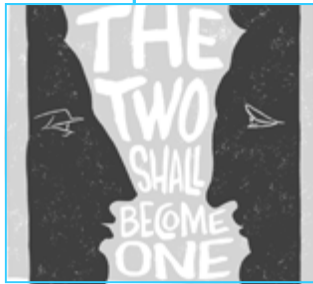
ST. ELISABETH OF HUNGARY CATHOLIC CHURCH

14655 Kittridge St., Van Nuys, CA 91405
Telephone: (818)779-1756

Twenty-seventh Sunday in Ordinary Time– October 04, 2015

TOWARD HEALTHY RELATIONSHIPS

From the beginning of creation, God intended for people to live together in relationship with one another. Much of scripture shows us how to do this as it illustrates and clarifies God's plans. The readings this weekend guide us in the value and care of our relationships. Specifically, the Gospel focuses on the circumstances of failed relationships. Unlike the Pharisees, we would do well not to focus on the laws that pertain to failed relationships, but concentrate instead on what God really intended for us. Healthy bonds require a lot of our time and energy. They certainly require trust and honesty. Jesus demonstrated a deep commitment to his friends and to us. As our brother, he gave his very life for us. Children work hard at friendships. They trust, forgive, and love without conditions. The final words of today's Gospel invite us to welcome Jesus and the people of our relationships with the fresh enthusiasm of a child.



CAMINO A RELACIONES SALUDABLES

Desde comienzos de la creación, Dios tenía planeado que los seres humanos vivieran unidos llevándose bien unos con otros. Gran parte de la Sagrada Escritura nos muestra cómo hacerlo, a la vez que explica y clarifica el plan de Dios. Las lecturas este fin de semana ofrecen una guía para valorar y cuidar de nuestras relaciones humanas. Específicamente, el Evangelio se enfoca en las circunstancias de una relación que ha fallado. A diferencia de los fariseos, nos conviene no tanto enfatizar las leyes que se aplican a relaciones que fallan, sino más bien, dar prioridad a lo que en realidad Dios deseaba para nosotros. Los vínculos saludables requieren de nosotros mucho tiempo y dedicación. Ciertamente exigen confianza y honestidad. Jesús demostró un profundo compromiso con sus amigos y para con nosotros. Como un hermano, entregó hasta su vida por nosotros. Los niños se ocupan mucho de sus amistades. Ellos confían, perdonan, aman sin condiciones. Las palabras finales del Evangelio de hoy nos invitan a recibir a Jesús y a aquellos con quienes nos relacionamos, con el entusiasmo y la frescura de un niño.

CELEBRATING THE APARATION OF OUR LADY OF FATIMA

LETS PRAY TOGETHER AS A
CHURCH

Seven Days with the Holy Sacrament

Praying the Rosary (Bilingual)

Start October 7 at 6:00pm and
concluding

On October 13 with procession and
blessing

We are all invited to pray for World
Peace



GRAN ANIVERSARIO DE NUESTRA SRA. DEL ROSARIO EN FATIMA

CELEBRAMOS ORANDO JUNTOS
COMO IGLESIA

Siete Dias con el Santisimo

Del 7 al 13 de Octubre

Con Santa Misa , Procesión y Bendición el
día 13 de octubre a las 6:00pm.

Todos estamos invitados a orar por
la Paz Mundial



Twenty-seventh Sunday in Ordinary Time October 4, 2015

Let the children come to me; do not prevent them, for the kingdom of God belongs to such as these.— *Mark 10:14*

Dejen que los niños se acerquen a mí y no se lo impidan, porque el Reino de Dios es de los que son como ellos.— Marcos 10:14

Parish Center & Mailing /Centro Parroquial:

6635 Tobias Ave. • Van Nuys, CA 91405

818-779-1756 • Fax 818-785-4492

www.stelisabethchurch.org or irma@stelisabethchurch.org

Hours/Horario : Monday 11:30am

Tuesday–Friday 9:00 am to 8:00 pm

Closed for lunch from 12:30–1:30pm.

We close Saturdays and Sundays

Parish Under the Direction of

The Rogationist Fathers

Fr. Vito Di Marzio, R.C.J., Pastor

Fr. Denny Joseph, R.C.J., Associate Pastor

Fr. Antonio Fiorenza, R.C.J. in Residence

Deacon Carlos Castro

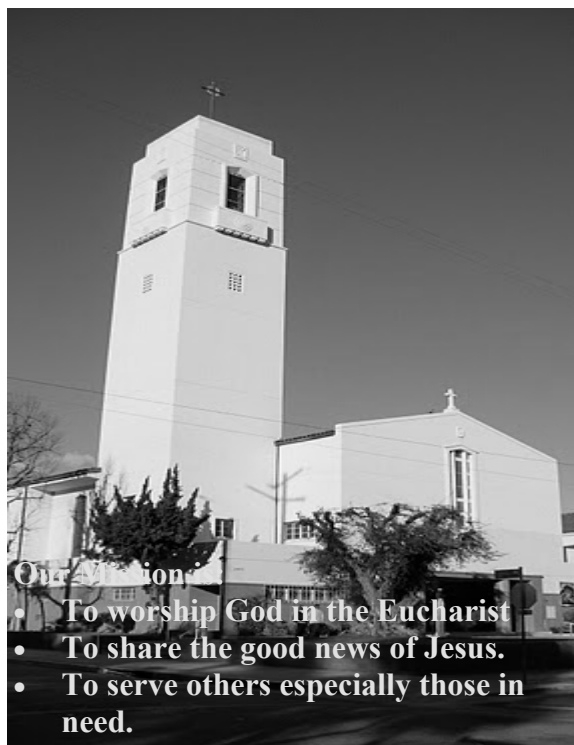
Irma Ochoa, Business Manager

Roxanna Martinez, Parish Secretary, Bulletin Editor

Lupe Tapia, Evening Secretary

Alberto Rodriguez, Plant Custodian

Jun R. Corpin, Liturgy and Music Director



Our Mission

- To worship God in the Eucharist
- To share the good news of Jesus.
- To serve others especially those in need.

Schedule of Masses -Horario de Misas

Saturday (Vigil) 4:45 pm

6:00 pm (Español)

Sunday 8:00 am, 9:30 am, 11:00 am

6:30 am, 1:00 pm, 5:00 pm (Español)

Weekday 8:10 am

6:00 pm (Español)

Holy Days 8:10 am, 5:00 pm

7:00 pm (Español)

Rogationist Vocation Ministry & Development

818-782-1762 ♦ 818-782-1765 ♦ Fax 818-782-1794

www.vocationsandprayer.org or www.rogationists.org

Daughters of Divine Zeal

Sr. Angelie Inoferio, FDZ

Sr. Marita Olango, FDZ **818-779-1756 ext. 218**

Sr. Daisy Dy-Tiapco, FDZ

ST. ELISABETH SCHOOL - ESCUELA DE SANTA ELISABETH

Pre-School- thru 8th grades. Primary Academy– Intermediate Academy-Junior High - Technology Academy

Information: **(818) 779-1766 ♦ Fax 818-779-1768** www.stelisabeth.org Sr. Marita Olango, FDZ, Principal

Adoration and Benediction for Vocations

Thursdays 6:30-7:30 pm (Bilingual)

2nd Saturday 10:00pm -5:00am

(Adoración Nocturna)

Confessions-Confesiones

Saturdays 3:30-4:30 pm

Any other time contact a priest.

Otra hora llamen a un Sacerdote.

Baptisms and Weddings

Bautismos, Bodas, Quinceañeras.

Call Parish office/ *Llamar a la oficina*

School of Religious Education

Sr. Angelie Inoferio, FDZ, Family Catechesis

Coordinator **818-779-1771**

Sal Patané, Coordinator of Youth Confirmation

818-528-5756 (9:00am to 4:00pm weekends only)

Yolanda Alvarado, R.C.I.A.

818-779-1756 ext 205 (5:00 to 8:00pm)

Safeguard the Children **818-779-1756 ext. 205**

S.E.R.V.– Center 6640 Cedros Ave -**818-779-1775**

Under the Direction of Fr. Denny Joseph,

Coordinator Ana Cortez

Open on Tuesday from 9:00am to 12:00pm

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

Mon. Oct. 05	8:10am– Roque & Penicula Vista †
	6:00pm– Otilia Rendon †
Tues. Oct. 06	8:10am– Edgardo P. Nazaire—Birthday
	6:00pm– Alionzo Zabalza– Birthday Leopoldo Arriola †
Wed. Oct. 07	8:10am– Feliza Gaza †
	6:00pm– Amparo Gutierrez †
Thu. Oct. 08	8:10am– Trinity Estévez—Birthday
	6:00pm– Otilia Ayala †
Fri. Oct. 09	8:10am– Herminia Barrientos †
	6:00pm– Señor de los Milagros
Sat. Oct. 10	8:10am– Lorenzo Márquez †
	4:45pm– Lord of Miracles
	6:00pm– Agatino y Francesca Marineo †
Sun. Oct. 11	6:30am– Sotera Alcaraz †
	9:30am– Perry Rivera—Birthday
	11:00am– Peter Smith and Family
	1:00pm– José Antonio Lara †
	5:00pm– Virginia Posada †

PRAY FOR THOSE WHO RECENTLY DIED:

Especiallly : Fr. Salvatore Ciranni, R.C.J. May He Rest in Peace.

WE PRAY FOR THE HEALING OF:Gene Yee, Silvia Heman, Héctor Ornelas, Addison Martínez, Theresa Flores, Anthony Flores, Leo Anicua, Lodwick Cook, Carmen ,Valencia, Francisca Calton, Gabriela Coreas, Grace, Keila, Devre Cabrera, Martha Lamas, Peter and Tim Cullen, Omar Troy Roose, Andrew Gary & Laura Meloni, Kathleen Padden, Jr., Baldo Zamudio, Christine Helenick, Robbie Padden, Silvia De Pau, F. Alberto Garcia De Pau, Andrea González, James M. Dolenna, José L. Ramírez, Mario, Tina and Esteban Mora, José A. Cilia, Kelly Hanulla, Jocelyn Camacho, Kristine and Josephine Nazaire, Gloria Flammang, María Vesper, Monica Alexenko, Grisel, Ernie, Cindy Garcia, Manuel Ramirez, June Wong, Lastenia Arriarian, Julie Auten, Maria Del Refugio Cardenas, Letty Chavez, John Anthony, Diego López, Oswaldo, Sotero Serrano, Maria Rivera, Louis Smith, Anita Ceballos, Robert Padden, Juan Manuel García Cárdenas, , Paul Martin, Char Esmer, José Montes, Angélica Solorio, Albert Nyitrai, Maria Nati Navarro, Miguel Angel Tirado Jr. Erin Cohn Morgan C. Snodgrass, Frank Brash, Lourdes Gonzalez Rubio, Rudy Jesse Ortiz, Byron La Cuesta, Israel and Lupe Leon, Henry Parada, Maria Elva De Rivas, Yolanda Garcia S. **May our Lord lay His healing hands upon them and bring them peace.**

We pray for our service men and women and all the people who suffer because of war. Pray for peace.

TOGETHER IN MISSION 2015

Goal!! \$48,100.00
Families that Pledged: 400
Pledges: \$42,8600.00
Payments: \$30,399.00
Please help us reach our Goal!



PRAY FOR YOUR PARISH FINANCES
October 04, 2015

Masses: Total \$ 8,234.00
 Give to God what's right– not what's left.
Dele a Dios de sobra -no de lo que le sobra

Bring your full tithe to the Church so there will ample provisions in my Church. *Test me in this and see if I don't open up heaven itself to you and pour out blessings beyond your wildest dreams. (Malachi 3:10)*



ST. ELISABETH SCHOOL
ANNUAL JOG-ATHON

Grab your water bottles and dig out those tennis shoes!
 Come join us in our ANNUAL St. Elisabeth School Jog-A-Thon!

Mark your calendars on Sunday, October 11, at the Van Nuys Sherman Oaks (VNSO) Park. We welcome Business and Corporate Sponsors. Please call the school office to make a pledge at **779-1766.**

FATHER SALVATORE CIRANNI, R.C.J.

Father Salvatore Ciranni worked at St. Elisabeth Church for 2 years. He distinguished himself with his love for the homeless near the parish.

All are invited to his Memorial Mass Friday, October 23 at 7:00pm.

May he Rest in eternal Paradise.



C/S Bhatti Co., Inc.



WEDDING BANS

Juan Hernandez y Lucia Lopez (1)
 Ricardo Rodriguez y Esther Hernandez(1)
 Ricardo Rodriguez y Esther Hernandez (1)

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

- Sunday: Twenty-seventh Sunday in Ordinary Time;
Respect Life Sunday
Monday: Simhat Torah (Jewish observance)
begins at sunset
Tuesday: St. Bruno; Blessed Marie-Rose Durocher
Wednesday: Our Lady of the Rosary
Friday: St. Denis and Companions;
St. John Leonardi
Saturday: Blessed Virgin Mary

TODAY BLESSING OF THE ANIMALS

Come and join us for The Blessing of Animals, in honor of Saint Francis of Assisi, will be held **Today SUNDAY, October 04, from 3:00 pm to 4:00pm at the Church's small parking lot.** (All pets are welcome but please bring them in carriers or leashes.)



SAFEGUARD THE CHILDREN Daycare centers, nurseries, schools should have open door policies

Parents and guardians have the primary responsibility for protecting their children from all potential harm. When choosing a nursery, daycare center or school, parents should inspect the building and grounds to make sure there are no areas where children play or work that are "off limits" to parents. Such facilities should have a policy that welcomes parents to visit the center or school without prior appointment. For particular help you may call Suzanne Healy, director of Assistance Ministry at **(213) 637-7650.**

PARISH OFFICE CLOSED

Every Monday morning the Parish Center office will be closed until 11:30am. We apologize for any inconvenience this may cause.

THANK YOU! DEACON CARLOS CASTRO

What does a Deacon Do?

The Term "Deacon" and "Diaconate derives from the Greek word diakonia which means "service" or "ministry." A deacon, then, is ordained by the Church for service. But what kind of service?

Ministry of Charity: He ministers to the poor, the aged, the sick, prisoners.

Ministry of Word: A Deacon proclaims the Gospel. He teaches in Religious Education programs, Sacramental programs, Baptisms, Marriage, R.C.I.A.

Ministry of Liturgy: Assists at the Eucharistic Celebration, administers Baptisms, witnesses marriages, Quinceañeras, officiates at wakes and funerals, presides at prayer services, communion services benediction. The Deacon of today has the flexibility to dedicate his special talents under the guidance of the Holy Spirit and through the Church.

PRO LIFE VIDEO

Now that the "40 Day of Life" campaign has begun we would like to encourage you to view a you-tube video of an original song by one of our church members.



Type in: Children of the light video Carolyn Ferrito. Please share this heartwarming video with others.

CONFIRMATION

The Confirmation office number has been changed.
The new number is: **818-528-5756**

READINGS FOR THE WEEK

- Monday: Jon 1:1 — 2:2, 11; Jon 2:3-5, 8;
Lk 10:25-37
Tuesday: Jon 3:1-10; Ps 130:1b-4ab, 7-8;
Lk 10:38-42
Wednesday: Jon 4:1-11; Ps 86:3-6, 9-10; Lk 11:1-4
Thursday: Mal 3:13-20b; Ps 1:1-4, 6; Lk 11:5-13
Friday: Jl 1:13-15; 2:1-2; Ps 9:2-3, 6, 16, 8-9;
Lk 11:15-26
Saturday: Jl 4:12-21; Ps 97:1-2, 5-6, 11-12;
Lk 11:27-28
Sunday: Wis 7:7-11; Ps 90:12-17; Heb 4:12-13;
Mk 10:17-30 [17-27]

**PADRE
SALVATORE
CIRANNI, R.C.J.**

El Padre Salvador trabajó en nuestra Iglesia por 2 años. Se distinguió por su amor por los desamparados de la parroquia. **Tendremos una Misa en su memoria el: Viernes, 23 de Octubre a las 7:00pm.**



**CAMINATA ANUAL DE LA
ESCUELA DE
SANTA ELISABETH**

¡Tome sus botellas de agua y sus zapatos tenis! Venga y apóyenos con La CAMINATA de la Escuela de Santa Elisabeth. **Anote en su calendario el domingo, 11 de octubre, en el parque de Sherman Oaks (VNSO).** Le damos la bienvenida a patrocinadores de negocios o a corporaciones. Por favor llame a la oficina de la escuela para hacer su promesa 779-1766.

PROTEGIENDO A LOS NIÑOS

Guarderías y escuelas deben tener política de puertas abiertas

Los padres y los guardianes tienen la responsabilidad primordial de proteger a sus niños contra todo daño potencial. Al elegir una guardería infantil, centro de guardería o escuela, los padres deben examinar el edificio y la propiedad para cerciorarse de que no haya ningún área donde los niños jueguen o trabajen que esté "fuera de los límites" de los padres. Tales instituciones deben tener una política que dé la bienvenida a los padres para visitar el centro o la escuela sin cita previa. Para obtener ayuda puede llamar a Suzanne Healy, directora del Ministerio de Ayuda al (213) 637-7650.

HOY BENDICION DE LOS ANIMALES

Ven y únete a nosotros para la bendición de los animales, en honor a San Francisco de Asís, será **hoy 4 de octubre, de las 3:00pm a 4:00pm en el estacionamiento chico de la Iglesia.** (Todos los animales domésticos son bienvenidos pero por favor manténgalos en portadores o en correas.)

OFICINA PARROQUIAL

Cada lunes por la mañana se cerrará la oficina del Centro Parroquial hasta las 11:30am. Nos disculpamos por cualquier inconveniencia.

UNIDOS EN MISION 2015

Ayúdenos a cumplir nuestra meta

La meta parroquial: \$48,100.00

Familias comprometidas 400

Compromisos: \$42,860.00

Pagos: \$30,399.00

Por favor ayúdenos a cumplir nuestra meta.



GRACIAS! DIACONO CARLOS CASTRO

¿Que es lo que hace un Diacono?

El termino "Diacono es Griego significa "servicio" "Ministerio", un Diacono, es ordenado a la Iglesia para servir. ¿Pero que clase de servicio?

Ministro de la Caridad: El diacono se ordena para ser testigo del Evangelio por medio de una vida de servicio. El sirve por medio de encuentros de persona a persona, ayuda a los pobres, los ancianos, los enfermos, prisioneros.

Ministro de la Palabra: El Diacono proclama la palabra en el Evangelio, enseña en clases de religión, programas sacramentales, ejemplo, Bautismos, Matrimonios, Quinceañeras, R.C.I.A..

Ministro de la Liturgia: Asiste a la Eucaristía, Celebración, administra Bautizos, testigo de matrimonio, Quinceañeras, oficia en los velorios y funerales, preside en el servicio de oración, servicio de comunión y bendición.

El diácono de hoy tiene la flexibilidad para dedicar su talento bajo la dirección del Espíritu Santo y a través de la iglesia.

Apoyemos y demos la Bienvenida a nuestro Diacono.

CONFIRMACION

La oficina de Confirmación a cambiado de numero. El numero es el siguiente: **818-528-5756.**

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Jon 1:1 — 2:2, 11; Jon 2:3-5, 8;
Lc 10:25-37

Martes: Jon 3:1-10; Sal 130 (129):1b-4ab, 7-8;
Lc 10:38-42

Miércoles: Jon 4:1-11; Sal 86 (85):3-6, 9-10;
Lc 11:1-4

Jueves: Mal 3:13-20b; Sal 1:1-4, 6; Lc 11:5-13
Viernes: Jl 1:13-15; 2:1-2; Sal 9:2-3, 6, 16, 8-9;
Lc 11:15-26

Sábado: Jl 4:12-21; Sal 97 (96):1-2, 5-6, 11-12;
Lc 11:27-28

Domingo: Sab 7:7-11; Sal 90 (89):12-17;
Heb 4:12-13; Mc 10:17-30 [17-27]

San Fernando Valley LIFE CHAIN

SUNDAY, October 4, 2015

2:30pm to 4:00pm

Intersection: Devonshire and Sepulveda Blvd

COME AND CHOOSE LIFE



Valle de San Fernando

CADENA de VIDA

Domingo, 4 de Octubre, 2015

2:30am a 4:00pm

Interseccion: Devonshire y Sepulveda

“Ven y escoge la Vida”